

## **Giardina 2017 – Des produits qui touchent Quand l’artisanat d’art s’invite au jardin**

**Du 15 au 19 mars 2017, la plus grande exposition internationale en intérieur consacrée à la vie dans le jardin convie les visiteurs à un événement hors du commun. Giardina 2017 met l’accent sur le nouveau naturel, une tendance récente dans de domaine de l’aménagement du jardin. Pour y répondre, Giardina fait la part belle au savoir-faire artisanal et présente une sélection exclusive de pièces uniques et d’objets précieux issus de manufactures locales ou d’artisans originaires des pays voisins. Proposés à la vente sur place, ces objets en bois, en métal ou en pierre d’inspiration naturelle et fabriqués à la main apportent au jardin une touche de caractère supplémentaire.**

### **Des artisans d’art présentent des pièces uniques**

En plus des multiples jardins d’exposition qui, comme chaque année, transforment les halles de la Foire de Zurich en un grand jardin paradisiaque, l’édition 2017 du salon Giardina braque les projecteurs sur les produits d’une création artisanale passionnée, pièces uniques et autres objets précieux. Acier, métal ou bois – des manufactures traditionnelles suisses ainsi que des designers et des constructeurs des pays voisins présentent leurs lampes forgées à la main, du magnifique mobilier et de somptueuses sculptures qui confèrent des accents sophistiqués au jardin, à la terrasse ou au balcon. «Giardina 2017» permet aux artisans contemporains de se présenter à un large public et de vendre directement sur place des pièces uniques et des produits en séries limitées.

### **Des meubles et des accessoires attrayants**

Dans le jardin, sur la terrasse ou au balcon, les beaux meubles et les accessoires décoratifs créent une atmosphère à nulle autre pareille et impriment un cachet unique à l’extérieur de la maison. Cette année, altrimenti expose de petits meubles de style antique qui, une fois repeints, deviennent des pièces uniques. Peter Hansen Ceramic Design crée de merveilleux dispositifs lumineux en céramique, flechtart fascine les visiteurs en tressant sous leurs yeux des protections visuelles en osier et Eternit (Suisse) SA prouve que le fibres-ciment peut être utilisé pour créer des bacs à plantes, des meubles et des accessoires d’une élégance intemporelle.

### **Petites et grandes œuvres d’art en bois**

Simple tables en bois, chaises longues ouvragées dans de gigantesques troncs d’arbre ou abris de repos aux formes organiques, les créations de Thomas Rösler sont toujours une source de fascination. Originaire de Markdorf, en Allemagne, cet artiste indépendant façonne des pièces uniques dans des troncs de chêne taillés à la tronçonneuse. Chez NATURART, Patrick Hostettler invente des objets uniques en bois d’origine

suisse dans son atelier de Frauenfeld. Il utilise des bois marqués par la nature au fil des décennies pour créer des œuvres d'art qui font merveille dans les jardins. À Zuoz, Jeff Lleshi puise lui aussi son inspiration dans la nature pour fabriquer des tables, des miroirs, des luminaires ou des bougeoirs avec du bois flottant de l'Engadine ou de l'olivier de Corfou, dont il est originaire. Chez moveART, petits et grands sont invités à se reposer sur les bancs et les sculptures de bois surdimensionnés, mais également à les escalader, à s'en servir comme toboggan ou à s'y tenir en équilibre.

#### **Des objets métalliques pour mettre en scène le feu**

Dans les jardins modernes, le feu n'est plus l'apanage des seuls barbecues au gaz ou au charbon de bois. Des artisans d'art comme Stefan Traber de la société STETRA réalisent des barbecues hors du commun qui peuvent être personnalisés sur demande. Nutt Design Anstalt s'attache à fabriquer des barbecues et des foyers en acier qui feront vibrer la corde sensible des cuisiniers amateurs tout en apportant une touche de caractère supplémentaire au jardin. L'acier est également utilisé pour réaliser des flambeaux, luminaires, sièges ou objets d'art en acier. Ainsi en est-il d'Andrea Stahl qui, depuis 30 ans, dessine, crée et assemble par soudage des œuvres d'art hors du commun. Nick Höltschi est présent à Giardina 2017 avec une sélection de ses créations, parmi lesquelles figurent des sculptures, des balustrades, des objets pour le feu, des meubles et des tableaux en métal. L'une de ses dernières créations, une spectaculaire horloge à eau, est une pièce unique qui ne passera certainement pas inaperçue. Les pots de fleurs et autres bacs à plantes ne manquent pas à l'appel. Des exposants à l'image de Grütter Metallwaren AG présentent d'élégants pots et bacs en acier qui se fondent harmonieusement dans leur environnement.

#### **Gravé dans la pierre**

La pierre est un élément incontournable du jardin. Elle n'est plus réservée aux seuls éléments qui structurent le jardin, comme les dalles, les murs ou les escaliers, mais s'ouvre également aux meubles, aux sculptures ou aux fontaines faisant appel aux pierres locales. À Mönchalt Dorf, Fontarocca Natursteine réalise des fontaines classiques et antiques, des fontaines à base de blocs erratiques, des jeux d'eau ou des bains d'oiseaux qui animent le jardin. Également présent à Giardina 2017, Scheidegger & Kunz expose ses œuvres d'art en pierre et ses sculptures facétieuses ou opulentes ainsi que des formes abstraites. Le tailleur de pierre et sculpteur sur pierre Martin Wiese, originaire de Forêt-Noire, nourrit ses créations d'éléments naturels. Il expose des monolithes et des visages d'inspiration archaïque qui, installés dans le jardin, dégagent une aura mystique proprement fascinante.

L'exposition «Giardina 2017» se déroule du 15 au 19 mars 2017, à la Foire de Zurich. Horaires d'ouverture: le mercredi et le jeudi de 9 h à 20 h, le vendredi jusqu'à 22 h et le week-end de 9 h à 18 h.

## Récapitulatif des artisans et manufactures présentés:

altrimenti, Flurlingen

Stahl by Stahl GmbH, Oberentfelden

Eternit (Schweiz) AG, Niederurnen

flechtart GmbH, Affoltern a.A.

Fontarocca AG, Liestal

- Grütter Metallwaren AG, Herisau

HICO Feuerland, Gränichen

Lleshi Art, Zuoz

Martin Wiese, Oberried/St. Wilhelm (D)

moveART GmbH, Dornach

NATURART, Frauenfeld

- Nutt Design Anstalt, Balters

Nick Hoeltschi, Hö Metall, Niederönz

Peter Hansen Ceramic Design, Wachtberg

Scheidegger & Kunz Steinkunst GmbH, Rothrist et Huttwil

STETRA GmbH, Uesslingen

Thomas Rösler Landschaftsobjekte, Markdorf (D)

## Légendes des visuels

1. Un artisanat d'art à vivre: les sculptures en bois de moveART sont également des supports de jeu décoratifs. (Photo: Giardina/moveART)
2. Un morceau de nature à la maison: NATURART crée des sculptures et des objets en bois pour l'intérieur et l'extérieur de la maison. (Photo: Giardina/NATURART)
3. L'osier malléable s'allie à l'acier résistant pour former une protection visuelle unique et naturelle. (Photo: Giardina/Flechtart)
4. Un chef d'œuvre d'ingénierie: fabriquée à la main et parfaitement fonctionnelle, l'horloge à eau complexe de Nik Höltschi est une pièce unique entièrement en métal. (Photo: Giardina/Nik Höltschi)
5. Le tailleur de pierre et sculpteur sur pierre Martin Wiese en train de travailler à l'une de ses imposantes sculptures. Pour une touche personnelle dans tous les jardins. (Photo: Giardina/Martin Wiese)
6. Jeff Lleshi allie le bois naturel au verre et au métal pour créer des meubles à chaque fois uniques. (Photo: Giardina/Jeff Lleshi)
7. Pour des soirées inoubliables à l'extérieur: une lumière chaude émane des boules céramiques façonnées par le potier Peter Hansen. (Photo: Giardina/Peter Hansen Ceramic Design)
8. Thomas Rösler taille de gigantesques troncs d'arbre pour composer des sculptures au visuel fascinant et apaisant. (Photo: Giardina/Thomas Rösler)
9. Chacun des pots et des bacs en fibres-ciment Eternit est fabriqué à la main dans la manufacture de Payerne. (Photo: Giardina/Eternit)

**Giardina – La plus grande manifestation indoor d'Europe pour la vie au jardin**

Cette exposition unique en son genre donne chaque année, au début du printemps, le coup d'envoi éclatant de la saison: les plus grandes entreprises du secteur présentent sur près de 30 000 m<sup>2</sup> de nouveaux produits, des solutions créatives et les futures tendances dans le domaine de l'aménagement des jardins. Au milieu de spectaculaires exemples de jardins et d'installations artistiques, les visiteurs y trouveront de nombreuses idées et suggestions pour aménager leur propre univers de fleurs et de plantes au jardin, sur la terrasse ou le balcon.

Du 15 au 19 mars 2017/ Messe Zürich/ [www.giardina.ch](http://www.giardina.ch)

**Contacts médias**

vademecom ag  
Service de presse Giardina  
[sandra.strickler@vademecom.com](mailto:sandra.strickler@vademecom.com)  
Tél. +41 44 380 35 36  
Mob. +41 79 418 97 62

Head of Communications Giardina  
Marina Kirschbaumer  
[marina.kirschbaumer@giardina.ch](mailto:marina.kirschbaumer@giardina.ch)  
Tél. +41 58 206 51 46  
Mob. +41 79 192 30 29